

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto** 600002
- **Denominazione commerciale:** Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL
- **Articolo numero:** 4317784464895
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Lubrificante / Materie lubrificanti
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Informazioni fornite da:** Product safety department
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

*** SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02

Stampato il: 31.10.2018

Numero versione 303

Revisione: 31.10.2018

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 1)

· **Avvertenza** Pericolo· **Indicazioni di pericolo**

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

· **Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.


P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· **2.3 Altri pericoli**· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**· **PBT:** Non applicabile.· **vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.· **Sostanze pericolose:**

CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8 Reg.nr.: 01-2119472128-37-xxxx	dimetiletere	 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	25-50%
--	--------------	---	--------

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Inalazione:** Assicurare l'apporto di aria fresca.· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:**

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 2)

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
 - **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
 - **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
 - **Mezzi protettivi specifici:** Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
 - **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
Garantire una ventilazione sufficiente.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 3)

· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

· Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con ossidanti.**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****· Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**· 8.1 Parametri di controllo****· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****CAS: 115-10-6 dimetiletere**VL Valore a lungo termine: 1920 mg/m³, 1000 ppm**· Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**· 8.2 Controlli dell'esposizione****· Mezzi protettivi individuali:****· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

· Maschera protettiva: Non necessaria in ambienti ben ventilati.**· Guanti protettivi:**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Raccomandazione: Guanti di protezione

(continua a pagina 5)

Stampato il: 31.10.2018

Numero versione 303

Revisione: 31.10.2018

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 4)

· Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Gomma nitrilica
Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,4$ mm

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi:

Occhiali protettivi a tenuta

· Tuta protettiva: Tuta protettiva**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali****· Aspetto:**

Forma: Aerosol

Colore: Giallo chiaro

· Odore: Caratteristico

· Soglia olfattiva: Non definito.

· valori di pH: Non definito.

· Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Non applicabile a causa di aerosol.

· Punto di infiammabilità: Non applicabile a causa di aerosol.

· Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

· Temperatura di accensione: 235 °C

· Temperatura di decomposizione: Non definito.

· Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

· Proprietà esplosive: Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 31.10.2018

Numero versione 303

Revisione: 31.10.2018

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 5)

- **Limiti di infiammabilità:**
 - Inferiore:** 3,0 Vol %
 - Superiore:** 18,6 Vol %
- **Proprietà ossidanti:** Non definito.

- **Tensione di vapore a 20 °C:** 5200 hPa

- **Densità a 20 °C:** 0,78 g/cm³

- **Densità relativa:** Non definito.

- **Densità di vapore:** Non definito.
- **Velocità di evaporazione:** Non applicabile.

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.

- **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.

- **Viscosità:**
 - Dinamica:** Non definito.
 - Cinematica:** Non definito.
 - Solventi organici:** 50,0 %
 - VOC (CE)** 390,0 g/l
 - VOCV (CH)** 50,00 %

- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

- **10.2 Stabilità chimica**

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

— IT —
(continua a pagina 7)

Stampato il: 31.10.2018

Numero versione 303

Revisione: 31.10.2018

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****CAS: 115-10-6 dimetiletere**

Per inalazione | LC50/4h | 308 ppm (rat)

Irritabilità primaria:**Corrosione/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**Mutagenicità delle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1 Tossicità****Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 8)

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 7)

- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
nocivo per gli organismi acquatici
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**
Passare i contenitori completamente vuoti per il riciclaggio. In caso contrario, disporre il prodotto/recipiente come rifiuti pericolosi. Rispettare le norme ufficiali.
- **Consigli:**
Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati. (Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato per il trattamento fisico-chimico.)

Catalogo europeo dei rifiuti

16 05 04*	gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950

- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** UN1950 AEROSOL
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

(continua a pagina 9)

Stampato il: 31.10.2018

Numero versione 303

Revisione: 31.10.2018

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 8)

· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**· ADR**

- Classe 2 5F Gas
- Etichetta 2.1

· IMDG, IATA

- Class 2.1
- Label 2.1

- 14.4 Gruppo di imballaggio
- IMDG, IATA non applicabile

- 14.5 Pericoli per l'ambiente:
- Marine pollutant: No

- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori
- Numero Kemler: -
- Numero EMS: F-D,S-U

- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

- ADR
- Quantità limitate (LQ) 1L
- Quantità esenti (EQ) Codice: E0
Vietato al trasporto in quantità esente

- Categoria di trasporto 2
- Codice di restrizione in galleria D

- IMDG
- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity
- UN "Model Regulation": UN1950, AEROSOL, 2.1

Stampato il: 31.10.2018

Numero versione 303

Revisione: 31.10.2018

Denominazione commerciale: Olio spray per operazioni di foratura e taglio E-COLL

(Segue da pagina 9)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t**
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
H220 Gas altamente infiammabile.
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- **Scheda rilasciata da:** Dipartimento sicurezza del prodotto
- **Interlocutore:** sdb@ede.de
- **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1
Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1
Press. Gas C: Gas sotto pressione – Gas compresso
- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**